

AKKU-MAGAZINSCHRAUBER 18 V  
CORDLESS MAGAZINSCREWDRIVER 18 V  
VISSEUSE ACCU 18 V  
ATORNILLADOR CON CARGADOR 18 V  
ACCU-MAGAZIJNSCHROEVEDRAAIERS 18 V  
AVVITATRICE AD ACCUMULATORE 18 V  
AKKUKÄYTTÖINEN LIPASRUUVAIN 18 V  
ZÁSObNÍKOVÝ SKRUTKOVÁČ NA BATÉRIE 18 V  
WKREŹTARKA Z MAGAZYNKIEM 18 V



Bei jeder Ersatzteilbestellung Pos.-Nr., Bestell-Nr., Bestellmenge, Gerätetype und Gerätenummer angeben !

When ordering spares, please state : Item No., Code No., quantity, as well as type and number of the tool. Pour toute

Pour toute commande de pièces détachées indiquer le N° de pièce, N° de code., quantité, et type et numéro de machine.

En cada pedido de recambios indiquese el N° de pieza, N° de ref., cantidad, y modelo y número de fabricación del aparato.

Bij iedere onderdelenbestelling pos.-nr., bestelnr., hoeveelheid, type apparaat en apparaatnr. opgeven.

Per gli ordini di pezzi di ricambio, indicare sempre il no. di posizione, no. di ordinazione, il no. di pezzi ordinati, il tipo e no. dell'apparato.

Varaosatilaukseen on aina merkittävä positionumero, tilausnumero, tilausmäärä, konetyyppi ja koneen numero.

Pri každej objednávke náhradných dielcov uveďte číslo pozície, objednávacie číslo, počet objednaných kusov, typ a číslo nastrelovacieho zariadenia!

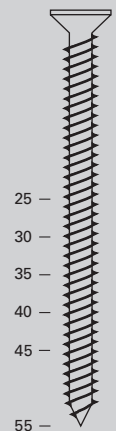
Przy każdym jednym zamówieniu części zamiennych trzeba podać numer pozycji, numer zamówienia, ilość zamówienia, typ narzędzia i numer narzędzia!

TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DONNÉES TECHNIQUES	DATOS TÉCNICOS TECHNISCHEGEVEENS DATI TECNICI	TEKNISET ARVOT TECHNICKÉ DATA DANE TECHNICZNE	
Maße: (Höhe/Länge) mm Dimensions mm Dimension mm	Dimensiones mm Afmetingen in mm Dimensioni mm	Mita, mm Rozmery mm Rozmiar mm	<b>250 x 400 mm</b>
Gewicht kg (ohne Schrauben) Weight kg (without screws) Poids kg (sans les fixations)	Peso kg (sin tornillos) Gewicht in kg (met leeg magazijn) Peso kg (senza vite)	Paino kg (Ilman ruuveja) Hmotnost kg (Bez skrutiek) Ciężar kg (bez wkrećtów)	<b>2,5 Kg</b>
Drehzahl Motor speed Vitesse de rotation	Régimen Toerental Numero di giri	Kierrosalueet Obroty	<b>0-3000 U / min.</b>
Drehrichtung: rechts/links Direction of rotation: right/left Sens de rotation: droite/gauche	Sentido de rotación: horario/antihorario Draairichting: rechts/links Direzione di rotazione: destrorsa/sinistrorsa	Pyörimissuunta: oikea/vasen Pravý/Lavý chod Kierunek obrotów : R/L	<b>R / L</b>
Magazinkapazität: Schrauben N° Magazine capacity: No. of screws Capacité chargeur: n° de fixations	Capacidad cargador: n° de tornillos Capaciteit magazijn: schroeven Nr. Capacità caricatore: n° vite	Lippaan kapasiteetti Kapacita zásobníka: Skrutka č. Pojemność magazynku: ilość śrub	<b>50</b>
Geräusch-/Vibrationsinformation Noise/vibration information Bruits et vibrations	Información sobre ruidos y vibraciones Informatie over geluid en vibratie Informazioni sulla rumorosità e vibrazione	Melu/tärinäarvot Informácie o hluku a vibráciách	<b>EN 50144</b>
A-bewerteter-Schalleistungspegel A-weighted sound power level Niveau de la puissance sonore séquentielle	Nivel de Potencia acústica emitida Uitgestraalde geluidssterkte Livello di potenza sonora	A-analysoitu äänen tehotaso A-hodnotená hladina hlučnosti A-oceniony- poziom ciśnienia akustycznego	<b>L<sub>WA, 1s, d</sub> &lt;70 dB(A)</b>
Mittler Vibrationswert, am Griff gemessen Average vibration value, measured at the handle Valeur moyenne pondérée de vibration mesurée sur la poignée	Valor medio ponderado de vibración medida en la empuñadura Gewogen gemiddelde vibratiewaarde Valore medio ponderato di vibrazione sull'impugnatura	Keskimmääräinen tärinäarvo, mitattu kahvasta Stredná vibračná hodnota, meraná na rukováti Middelwaerdi af vibrationer pa handtaget	<b>&lt;2,5 m/s<sup>2</sup></b>
AKKU BATTERY PACK BATTERIE /ACCU	ACUMULADOR ACCU ACCUMULATORE	AKKU AKUMULATOR	
Nennspannung Nominal voltage Courant continu	Tensión nominal Nominale spanning Tensione nominale	Nimellisjännite Napięcie znamionowe	<b>18 Volt MH</b>
Kapazität Capacity Capacité	Capacidad Capaciteit Capacità	Kapasiteetti Wydajność	<b>2,0 Ah</b>
Gewicht kg Weight kg Poids kg	Peso kg Gewicht kg Peso kg	Akun paino kg Hmotnost kg Ciężar kg	<b>0,9 Kg</b>

HOLZHER

Langbandschrauben  
Strip-collated screws  
Vis en bande  
Tornillos en tira  
Langebandschroeven  
Viti a banda larga  
Nauhoitetut ruuvit  
Skrutki na spojovací pásku  
Wkrećty długie

Ø 3,5-3,9 mm



Pos.-Nr.	Bestell-Nr. Code No. N°de cde. <b>3715</b>	Stück Quant.	Benennung	Designation	Désignation	Abmessung Dimensions
101	73 6006	1	Flansch	Anchor block	Bride	
102	73 6007	1	Stellrad	Adjust axle	Molette de réglage	
103	73 6008	1	Kugel	Steel ball	Bille	
104	73 6009	1	Feder	Positioning spring	Ressort	
105	73 6010	1	Sonderschraube	Special screw	Vis spéciale	
106	73 6011	1	Zylinderschraube	Hex. soc. hd. bolt	Vis Allen	
107	73 6012	4	Senkschraube	Counter sunk screw	Vis à tête fraisée	
108	73 6013	1	Gehäuseführung	Body track	Guide de boîtier	
109	73 6014	4	Senkschraube	Counter sunk screw	Vis à tête fraisée	
110	73 6015	1	Führung A	Guide A	Guide A	
111	73 6016	1	Führung B	Guide B	Guide B	
112	73 6017	1	Druckfeder	Spring	Ressort de pression	
113	73 6018	1	Buchse	Spring base	Douille	
114	73 6019	1	Gehäuse A	Housing A	Corps A	
115	73 6020	1	Führungsbuchse	Guide bushing unit	Douille de guidage	
116	73 6021	1	Manschette	Collar	Embout	
117	73 6022	1	Zahnrad A	Gear wheel, A	Roue dentée A	
118	73 6023	1	Zahnrad	Gear wheel	Roue dentée	
119	73 6024	1	Feder	Positioning spring	Ressort	
120	73 6025	1	Gehäuse B	Housing B	Corps B	
121	73 6026	2	Zylinderschraube	Hex. soc. hd. bolt	Vis Allen	
122	73 6027	2	Sonderschraube	Special screw	Vis spéciale	
123	73 6028	1	Fuß	Nosepiece	Pied	
124	73 6029	1	Rolle	Roller	Galet	
125	73 6030	1	Sonderschraube	Special screw	Vis spéciale	
126	73 6031	1	Halbrundschraube	Half round hd. hex. bolt	Vis à tête demi-ronde	
127	73 6032	2	Scheibe	Flat washer	Rondelle	
128	73 6033	1	Abdeckung A	Strir guide cover A	Couvercle A	
129	73 6034	1	Abdeckung B	Strir guide cover B	Couvercle B	
130	73 6035	2	Linsenschraube, Sonder	Special tap bolt	Vis à tête cyl., spéciale	
131	73 6058	1	Halbrundschraube	Half round hd. hex. bolt	Vis à tête demi-ronde	
132	73 6036	1	Griff	Handle	Poignée	
133	73 6037	2	Zahnrad B	Gear wheel B	Roue dentée B	
134	73 6038	1	Druckfeder	Spring	Ressort de pression	
135	73 6039	8	Schraube	Screw	Vis	
136	73 6040	1	Stopper	Stopper	Arrêt	
137	73 6041	1	Buchse	Latch spring bushing	Douille	
138	73 6042	1	Stift	Pin	Boulon	
201	73 5403	1	Bit	Bit	Tournevis	Phillips Gr. 2
301	73 6043	4	Linsenschraube, Sonder	Special tap bolt	Vis à tête cyl., spéciale	
302	73 6044	1	Magazin, komplett	Magazine, complete	Magasin, compl.	
303	73 6045	1	Kupplung, komplett	Clutch, complete	Embrayage	
304	73 6046	1	Druckfeder	Spring	Ressort de pression	
305	73 6047	1	Planetengetriebe, komplett	Planet gear, compl.	Engrenage planétaire, compl.	
306	73 6048	1	Dichtung	Gasket	Joint	
307	73 6049	1	O-Ring	O-ring	Joint torique	
308	73 5674	1	Motor, komplett	Motor, complete	Moteur, compl.	18 V
309	73 6051	1	Motorgehäuse, komplett A	Gun body, complete A	Carcasse, compl. A	
310	73 6052	1	Motorgehäuse, komplett B	Gun body, complete B	Carcasse, compl. B	
311	73 6053	1	Schaltknopf	F/R Lever	Bouton de commande	
312	73 6054	1	Elektronikschalter	Electronic switch	Interrupteur électronique	
313	73 6055	6	Linsenschraube, Sonder	Special tap bolt	Vis à tête cyl., spéciale	
314	73 6056	1	Lasche	Strap	Eclisse de fixation	
315	73 6057	1	Softgripeinlage	»Softgrip« lining	Supplément »Softgrip«	
316	73 5675	1	Battery pack	Akku	Batterie	18 V, MH
317	73 5676	1	Ladegerät	Battery charger	Chargeur	230 V~, 50-60 Hz, DC 20 V

**Wichtig:** bei der Bestellung von Ersatzteile, bitte Ersatzteilbezeichnung und Ersatzteilnummer angeben.  
**Note:** When ordering spare parts please state the part name and number.  
**Important:** lors de la commande de pièces détachées, veuillez indiquer la désignation de la pièce ainsi que son numéro.  
**Importante:** Cuando realice un pedido de piezas de repuesto, anotar la designación de la pieza así como el número correspondiente a esta.

LIEFERUMFANG: SUPPLIED WITH: EQUIPEMENT STANDART:	EQUIPAMIENTO STANDART: STANDAARDUITRUSTING: LA FORNITURA COMPRENDE:	TOIMITUSVARUSTUS ZAKRES DOSTAWY
2 Ersatz-Bit PH 2 - 172, 1 Ladegerät, 1 Aufbewahrungskoffer, 1 Betriebsanleitung, 1 Sicherheitshinweise, 1 Sechskantschraubendreher 3 DIN 911, 1 Sechskantschraubendreher 4 DIN 911	1 punta de atornillador (bit) PH 2 - 172, 1 cargador, 1 maletín, 1 instrucciones de servicio, 1 instrucciones de seguridad, 1 llave Allen 3 DIN 911, 1 llave Allen 4 DIN 911	1 ruuvauskärki PH 2 - 172, 1 latauslaite, 1 kantolaukku, 1 käyttöohje, 1 turvallisuusohjeet, 1 kuusiokoloavain 4 DIN 911, 1 kuusiokoloavain 4 DIN 911
2 bit PH 2 - 172, 1 battery charger, 1 storing case, 1 copy of operating instruction, 1 copy of safety instructions, 1 Allen key 3 DIN 911, 1 Allen key 4 DIN 911	1 schroevendraaierbit PH 2 - 172, 1 laadapparaat, 1 transportkoffer, 1 bedieningsaanwijzing, 1 veiligheidsadviezen, 1 inbussleutel 3 DIN 911, 1 inbussleutel 4 DIN 911	2 náhradné bity PH 2 - 172, 1 nabíjačka, 1 kufrík na uloženie, 1 návod na obsluhu, 1 bezpečnostné pokyny, 1 šesťhranný skrutkovač 3 DIN 911, 1 šesťhranný skrutkovač 4 DIN 911
2 tournevis PH 2 - 172, 1 chargeur, 1 valise de transport, 1 mode d'emploi, 1 instructions de sécurité, 1 clé Allen 3 DIN 911, 1 clé Allen 4 DIN 911	1 giraviti PH 2 - 172, 1 caricabatteria, 1 valigetta il trasporto, 1 istruzioni per l'uso, 1 indicazioni per la sicurezza, 1 giravite esagonale 3 DIN 911, 1 giravite esagonale 4 DIN 911	2 zapasowe bity PH 2-172, 1 ładowarka, walizka przenośna, instrukcja obsługi, wskazówki bezpieczeństwa, bit do wkrętów z gniazdem sześciokątnym 3 DIN 911, 1 bit do wkrętów z gniazdem sześciokątnym 4 DIN 911

ZUBEHÖR ACCESSORIES ACCESSOIRES	ACCESORIOS TOEBEHOREN ACCESSORI	LISÄVARUSTEET
Bit PH 2 - 172 bit PH 2 - 172 Tournevis PH 2 - 172	Bestell-Nr. Code No. Référence	Punta (bit) PH 2 - 172 Bitje PH 2 - 172 Giraviti PH 2 - 172
Akku 18 V Battery pack 18 V Batterie/Accu 18 V	Bestell-Nr Code No. Référence	N° de pedido Bestel no. Codice
Ladegerät 230 V Battery charger 230 V Chargeur 230 V	Bestell-Nr Code No Référence	N° de pedido Bestel no. Codice
		Ruuvauskärki PH 2 - 172 Bit PH 2 - 172 Bit PH 2 - 172
		tilausnumero Obj. č. numer zamówienia
		Akku 18 V Batéria 18 V Akumulator 18 V
		tilausnumero Obj. č. tłuszczu specjalnego
		Latauslaite 230 V Nabíjačka 230 V Ładowarka 230 V
		tilausnumero Obj. č. tłuszczu specjalnego

